

资本主义研究丛书

资本主义黑皮书

——自由市场经济的终曲 上册

〔德〕罗伯特·库尔茨 著
钱敏汝 张崇智 李文红 译
王钟欣 赵倩 姚燕 缪雨露
钱敏汝 张崇智 校

社会科学文献出版社

《资本主义研究丛书》出版者的话

资本主义自 15 世纪初萌发以来，迄今已有 500 多年的历史。学术界一般将资本主义的发展史分为四个阶段。第一个阶段是资本主义在封建社会母体内孕育、萌生并最终取代封建主义的阶段，时间跨度约为 300 年，即从 15 世纪初到 18 世纪中叶的英国产业革命。第二个阶段是资本主义自由竞争阶段，时间跨度约为 150 年，即从 18 世纪中叶到 19 世纪末和 20 世纪初。在这个阶段中，随着资本的扩张和产业革命所导致的社会化大机器生产的突飞猛进，资本主义很快在全世界范围内确立了统治地位。马克思的巨著《资本论》即是以这个阶段的资本主义为主要研究对象，给后人留下了经典的理论分析、批判和阐释。第三个阶段是垄断资本主义阶段，时间跨度约为 50 年，即从 20 世纪初到第二次世界大战结束。在马克思主义学术界，传统上认为列宁关于垄断资本主义的理论富有权威性，乃是对马克思主义的发展。第四个阶段为第二次世界大战后出现的以国家垄断为基本特征的新阶段。此外，有人还认为从 70 年代末和 80 年代初开始，随着新自由主义思潮的崛起，资本主义进入了一个更新的垄断后的阶段，但此说在学术界见智见仁，争议颇多，有待事态的进一步发展和理论上的深化。

不言而喻，作为当今学术研究的对象，人们最为关注的当是同世人关系最为密切和最为直接的战后资本主义的新发展。资本主义的这个新的历史阶段以其科学技术日新月异的发展、社会生产力的质的飞跃、社会结构的深层变动为世人所瞩目。与此相联系，资本主义世界特别是发达资本主义国家在经济、政治、社会等诸多方面出现了某些母可否认的新现象和新变革。早在 50 年代末和 60 年代初，国际学术界就以“资本主义改变了吗？”为题展开了一场热烈的大讨论。就国际学术界对当代资本主义的认识而言，尽管众说纷纭，莫衷一是，但概括起来大体上可分为四大派。

一种观点认为，当代资本主义的最重大变化在于一般垄断转变为国家垄断，这是资本主义生产关系的重大调整。这种调整推动了新的科学技术革命和生产力的新的质的飞跃。但是，国家垄断资本主义实质上仍然是资本主义，以生产资料私有制为基础的资本主义生产关系与生产力之间的矛盾不仅仍然存在，而且依然错综复杂。

另一种观点则把当代资本主义称之为晚期资本主义，其特点是资本主义生产关系出现了几种新的质的变化。主要表现为：①剩余价值生产形式的改变；②体现阶级调和的某种准政治的雇佣结构；③政治体制的合法化的日益强化的需要。这些变化的结果是“合理性的危机代替了经济危机”。官僚化的过程正深入国家和社会—文化的一切领域。在这些领域里，传统的控制手段正在被逐步取消或淘汰。权力的行使越来越倾向于依靠各种管理方法和科学技术，权力的行使更具专业化。

第三种观点认为，现代资本主义的最大变化在于企业正在迅速发展成一种以美国传统为基础的新式制度，它将改变整个经济制度，并最终改变西方资本主义社会本身，从而形成“新资本主义”。而“新资本主义”的基本特征是民主与自由企业制度的结

合。

第四种观点主要是被称为“未来学家”的部分西方学者的观点。他们认为自由主义思想和科学技术发明导致“工业文明”取代“农业文明”。但今天在新技术革命的冲击下，自由资本主义和消费社会面临崩溃，其基本原则正在消失。资本主义的最重要的因素——财产、某些形式的自由、家庭、代议制民主和自由契约制度正趋于解体。一个代替资本主义“工业文明”的“后工业社会”、“信息社会”、“知识社会”或“第三次浪潮”、“科学社会”已经来临。

不言而喻，上述观点的划分是十分粗略的，每一派观点中由于视角和重点不同，存在着很多差别。这些观点的共同之处是承认现代资本主义在战后发生了一系列重要的变化。但以什么样的尺度和标准来衡量这样的变化，是否存在从量到质的飞跃，则由于立场、方法、视角，以及政治、社会、经济、历史背景的不同导致了分歧和差异，这是毫不奇怪的。应该说，现代资本主义作为我们同时代的社会发展过程，对它的研究完全是开放的。

就中国学术界而言，对现代资本主义的研究是相对薄弱的。由于众所周知的历史原因，在很长一段时间里，资本主义被看做同社会主义根本对立的制度，是“恶”的代名词，其一切都应该否定。所以，谈不上对它作认真的研究，往往只是从经典著作中引章摘句，削足适履，把极大变化了的现实硬塞进现成的框框里。这种简单化的教条主义名曰捍卫马克思主义，实则同马克思主义的实事求是的原则完全背道而驰。

坚持马克思主义的观点，坚持历史唯物主义和辩证唯物主义的原则，归根结蒂就是要坚持实事求是。实事求是中国共产党自建党以来坚持的基本路线，它也是邓小平理论的核心和精髓。建设有中国特色的社会主义的实践要求我们善于总结经验教训，善于学习和借鉴他国的经验，其中也包括资本主义国家对我们有

用的经验。同时，在当代世界中，必须看到社会主义国家也处于资本主义世界经济体系的运动范围之内。尽管社会主义国家和资本主义国家之间存在着意识形态、政治和社会生活方面的质的差异，但今日所有的国家都要参与资本主义世界经济体系的运动。要参与资本主义世界经济，就需要每个参加者都要像资本家那样对待这个市场中的其他参加者，参与合作和竞争。这样的客观需要也要求我们认真研究现代资本主义，以期收到“知己知彼，百战不殆”之效。

有位意大利的左派学者在总结西方国家的社会主义运动遭受挫折的经验教训时，曾深有感慨地说：我们生活在资本主义世界，却并不了解它。这一方面说明了违背实事求是原则的教条主义危害之烈，另一方面也启示我们，现代资本主义作为一个发展和运动过程，有其固有的动态性和复杂性。坚持实事求是原则，就必须充分掌握资料，兼听各种不同意见和观点，加以分析、探讨和研究。有比较才有鉴别和科学分析。发扬真正的学术民主，倡导不同学派和观点的争鸣，乃是保障学术发展和繁荣的基本条件。本着上述精神，为了适应社会的迫切需要，我们编辑出版了这套《资本主义研究丛书》。这方面的有关著作，无论中外，只要论证有据，资料确凿，言之成理，即使是一家之说，均在本丛书收入之列，以期为我国的研究者和广大读者提供比较完整的参照，来深入了解和认识现代资本主义的面貌及其未来走向。

社会科学文献出版社

Schwarzbuch Kapitalismus

© Eichborn Verlag AG , 1999

本书根据德国艾·希博恩出版社 1999 年版译

目 录



译者序言	1
原书序言	1
现代化与大众贫困	1
市场经济造成贫困.....	3
纺织工人的贫困和起义	10
专制主义孕育出世界市场	15
全面竞争的黑色乌托邦.....	22
魔鬼的社会	24
私人恶习成为公众优势	36
女人是男人的狗	45
看不见的手	59
尽可能为最大多数的人谋求最大限度的幸福	70

恩惠号上的哗变	87
第一次工业革命史	99
企业经济理性.....	105
魔鬼磨坊.....	110
捣毁机器者.....	124
人口法则：从地球上消失！.....	139
社会解放运动或国民的民族革命？.....	156
社会民主党人的自由主义星期日学校.....	171
自由贸易和后起的民族主义.....	183
平衡法则与工业的滚雪球式体系.....	193
民族帝国制	205
祖 国.....	209
1871~1873 年经济繁荣骗局与大萧条	228
日益加强的国家行动法则.....	237
社会主义的专制主义.....	247
装甲巡洋舰和掠夺性民族主义.....	262
恰恰是香蕉.....	279
世界社会的生物化	287
为生存而奋斗.....	289
人的培育和生殖卫生学.....	296
种族斗争和世界阴谋.....	305
德意志种源共同体.....	316

较高级脊椎动物的社会主义.....	333
第二次工业革命史	353
20 世纪的空前浩劫	360
亨利·福特和汽车社会的诞生	393
人的合理化.....	417
世界经济危机.....	450
独裁政权与《星球大战》	479
劳动者国家和领导者社会主义.....	490
失去的梦想和资本主义的暴戾.....	501
逆向的工厂——奥斯威辛.....	522
开洞挖穴和建造金字塔：凯恩斯主义革命.....	542
极权的世界市场民主政权体系	562
簇新的废墟.....	563
极权的市场.....	574
全面动员.....	591
极权的业余时间资本主义.....	620
极权的民主.....	632
短暂的经济奇迹鼎盛时期.....	640
世界毁灭和意识危机.....	649
第三次工业革命史	661
自动化的幻想.....	665
通过合理化裁员.....	677

4 资本主义黑皮书

国家的退位.....	706
自由主义的最后一次征伐.....	733
新的大众贫困.....	767
服务业社会的海市蜃楼.....	790
博彩资本主义：货币即将失业.....	803
民族经济的终结.....	825
众魔苏醒了.....	841
跋	862
参考文献	874

原书序言

人对历史的记忆是短暂的，甚至自己的生平也会在记忆中淡忘。我们对 20 年、30 年或 40 年前自身的生活、思想、情感和境况究竟还记得多少呢？大多数人，当他们偶然看到有关他们过去的某个客观的文献记载时并随后不得不断定，以往的现实常常与他们存储在大脑中的景象是如何地大相径庭时，都会感到无比诧异。我们常常会成为另外一些甚至连我们自己都感到陌生的人。但这似乎与人的大脑有限的容量导致了记忆的失误关系不太大。更主要的原因在于我们一般都极力美化自己的历史并且每个人都是为自我价值观念穿上恰当合法外衣的“排斥艺术大师”。每个人都试图肯定自己如此易露破绽的自我，为的是尽可能惬意而又不招致非议地生活在自己的躯壳之中，无需对自己质疑问难。

以上类似情况更加适用于人类的集体性记忆。所有追溯到自身有生历史之初视野以外的一切，都存在于一片比个人的过去更加令我们难以认清的昏暗模糊之中。倘若我们想到，看上去与我们如此熟悉的父母和祖父母在我们诞生之前就曾有过我们直至今日仍然感到无比陌生的生活经历时，我们会觉得奇怪。于是乎社会的历史便由此起源，因为在经过以纯血缘关系结成的部落时期之后，文化、政治与社会经济方面的历程便已融入一代又一代人

的个人史中；而当年那些部落在当今世界中已完完全全缩小为外加一条短腿小猎狗的小家庭，并且在后现代模式中进而浓缩成为社会最小分子的单身贵族。除了昔日古代人类的外观举止、交际方式和服装饰物让当代人觉得极为滑稽可笑以外，对当时的实际情况就一无所知了。有关这方面的记叙是残缺不全的，而且本身还带有排斥的色彩，以至于有选择地把某一段历史称之为“鼎盛的旧时期”，或者反之称为“衰败的时期”，或把两者合二为一。因为平庸的判断力是从不会被未得到解决的矛盾难倒的。“我曾经历”的历史因此往往是最不可靠的历史。

如同个人以自己的生活经历来证明自己的合法身份一样，社会的统治结构更是如此。意识形态的自我辩白与在学生教科书中兜售的现有权力架构的正史像腐蚀剂一样侵入到每个人的记忆中，并将思想置于高压之下，使之面临解体的威胁。除了个人对自己的言行进行自我审查以外还要外加社会的再度审查，这方面的世界之最便是当代的资本主义。人类历史上还没有任何社会是以如此粗暴的方式沉积为一种专制体系的。彻头彻尾的市场体系不仅美化了它自己的历史，甚至删除抹去了其中的多半部分。“广义经济学”似乎仅仅存活在于一个小孩子的时间视野之中，也就是存活在由各种市场行为构成的永恒的当代之中，所有这些市场行为看起来就像发生在没有时间概念的层面上一样。假如说保守派思想呼唤历史是为了以权威的名义篡改历史，那么经济自由主义派思想廉价兜售历史就像甩卖内裤、轰炸机、方便汤料和其他由可被感知的世界毫无区别地转化而成的市场商品一样。如果说各种口头的传说已以神话的方式被统一标准化，那么资本主义的媒体则使历史自身失去了历史的本义并令其转化为市场的经济学。

从意识形态上来讲，这种方法比所有那些纯粹东拼西凑的历史有益得多，因为五光十色的商品世界的任意性吞噬了任何一个

客观真理。所谓的后现代主义于是便顺理成章地不仅在整个市场，同时也在全面的相对主义中登陆，也就是处在一个自相矛盾之中。“一切都不过是一场电影。”这就使每个对“实事求是”编写成的历史从批评角度做出的反思烟消云散了。这就“是事实”，别再另作他论。对于这种思想（尤其是对于这种毫无思想的状况）来说，媒体和意识形态制造的假象中与实际存在中的事实含量是相同的。精确地讲，“表面上看起来”现实与作戏之间已没有什么区别可言。谎言与真理同样真实，因此我们长期以来连同我们的民主自由生活在一个奥威尔（Orwell）式的世界中，他描述的《1984年》对我们来讲已经成为过去，只是没有引起人们的注意。

当沉溺于玩世不恭的现实主义的“市场人”自以为是世界上思想最开明的生物之际，他便任凭摆布，比一个东方神秘教徒更加宿命地接受那些最不可信的猜测，比一个中世纪的农民还不如地轻信更大的谎言。就因为他失去了一切衡量事物的尺度，所以已经黑白不分；自己心灵上是否会感到些许痛苦，他只有从专家的诊断或统计数字那里方能得知。只有这个被剥夺了批判的理智和行为能力的、彻头彻尾的白痴方才具备了全面推行市场经济的条件，他对于市场经济“规律”的信奉可与封建社会的佃农认为真的存在地狱与炼狱的迷信相媲美。

还可以用来作为一种衡量尺度的最后一点可怜的残留部分似乎就是战后的历史中出现的东西方社会制度冲突这个事实，当然这是资本主义的西方可以用作自我衡量的一个过于低劣的尺度。因为众所周知，官僚主义的国有社会主义在任何地方都不是产生于资本主义制度积重难返的危机。恰恰相反，它产生自20世纪前半叶世界市场边缘国家“不发达”的危机之中。不难看出，“追补现代化”的东部与南部地区国家的当局不仅只是披着另一套意识形态外衣，重蹈了西方资本主义早已被遗忘与摈弃的早期

模式的覆辙，为的是凭空变出一个快速运行的现代化工业商品经济；他们还可笑地模仿资产阶级革命的情绪与神话、资本主义的生活方式，甚至连西方的设计风格都仿效。由此看来，东方当初从一开始就不是另一种历史抉择，而只是西方本身的一个更为粗糙和脆弱的，而且半途而废的低劣版本而已。兄长在通常情况下会打败弟弟，并引以为荣，而西方资本主义的经济与技术优势再也不是这样一位兄长所具有的那种优势了。

只有这种完美无缺的历史盲目性才可能使早已过时的国有社会主义的结束得以被宣布为资本主义的最终胜利和社会问题的最终解决。今天看来比以往任何时候都更令人难以想像的是，现代商品生产体系的共同交易基础自身会成为被淘汰的模式，而历史的迟到者曾从一开始就必须用这些基础审慎地度量自己。1989年以来所有关于资本主义的预言都已被证明不过是泡沫而已。东欧的市场开放并没有回赠西方社会一个新的经济奇迹，而只成为一个毫无希望的低工资的竞争对手。东欧的老百姓满腹疑团地揉着他们的眼睛，因为他们不得不断定，兵营共产主义阴险的理论家虽然对于自己统治所作的欺骗性宣传曾是那样地苍白无力和蹩脚，但他们对于西方市场经济造成的社会亏空的描述却是入木三分地切中要害。

如今已是无计可施，乌托邦式的能量看起来也已消耗殆尽。这段历史终结后遗留下的只有迷惘和内心的冷酷。希望变成困惑，因为它已别无选择，甚至温和的改良主义也已崩溃。资本主义已被套上枷锁，显露出一张许多人按以前的信任再也辨认不出的狰狞嘴脸。一个劣质的炮制方案的孵化器已开始运作，抛出了一个又一个荒谬而又低劣的建议，以在“别无选择余地的”市场经济的地面上消除几乎无法制止的社会经济危机。置身资本主义中的人对自我言行的审查比任何警察当局都更为有效，然而却导致了批判精神的终结，连亚文化也不再具有反抗性。

为了能够重新发现一种新的和别样的选择，就必须首先恢复历史的本来面目。现在已到了对看上去还没有进入历史观测范围的资本主义从历史角度进行考察的时刻了。今天这已不再是一个仅局限于不承担任何义务的思想王国里的问题了。事实上，我们已到达了市场经济历史上的痛觉阈，它的经济极权主义开始变得令人难以忍受。当最后一批冷战斗士还在不停地对“自由世界”胡言乱语时，资本主义的行星体系正在露出一个“开始向疯癫发展”的社会真面目 [奥斯卡·内格特 (Oskar Negt)]。显然，这是所有罪孽的报应。只有用自身历史作为明镜明确指出这种使孤立的个人处在绝对竞争之中的荒谬以及形成公害的制度所犯的错误，以使身处资本主义之中的人的自我认识能够有助于资本主义在毫不引起惊恐的情况下寿终正寝，这样，社会的自我治愈，向社会和生态的真正基础的回归，已失去控制与限制的社会进步的平稳发展，一种可以承受的社会生活以及一个作为同情心、生育后代的责任感和思想上的反思的前提条件的基本安全感才有可能得以实现。

这段历史不仅仅在表面上首先是一部经济史和一部社会史。如果说“媒体即信息” [马歇尔·麦克卢汉 (Marshall McLuhan)] 的话，那么现代的“广义经济学”的历史事实上就只能是它的经济史，是“生产力发展”史，是经济发展景况、危机与抽象的货币财富的历史。这部历史蕴涵的暴力和巨大的潜能同它在程度上毫不逊色的平庸形成了强烈的反差。当人类的存在、形而上学与认识论的问题被所谓的市场规律扼杀以后，残留下的就只有陈腐的金钱形而上学了。冒险已宣告结束，因为在绝顶乏味的市场中已经不会再有新的发现，也不会再有任何新的经历。对此，喜马拉雅山脉中的冒险体育运动以及探险旅游也都无济于事。比如本周的焦点人物叫做哈特维希·皮彭布罗克 (Hartwig Piepenbrock)，他是由 30000 名低工资的清洁工组成的“一支巨

大的清洁队伍中的主人” [Wirtschaftswoche (经济周刊), 1996年第37期], 他的生活目标就是在低工资的清洁工行业中成为巨无霸。市场经济历史上的痛觉阈也就是他们世界观的、他们“商品美学” [W. F. 豪格 (W. F. Haug)] 的和人类在追求进取中显示出的那种令人难堪并且目光短浅的痛觉阈。

一种痛觉阈是不会毫无结果地被超越的。在这个临界点的另一侧, 病人要么是死亡, 要么是成为另一个人。对资本主义进行逾时的历史考察, 当然不能再以迄今为止的现代化历史中的内部冲突为出发点。它必须着眼于整体, 也就是说, 从对分析已经形成的史实入手推演出结局。历史的讽刺可能就是资本主义的绝对胜利与终结危机将历史性地同时发生。这个始料未及的危机现在的局面当然与以前想像的完全不同, 它产生于迄今有效的基准体系本身的崩溃。当今世界范围内开展的“所在地”大辩论之所以显得如此滑稽可笑, 就是因为它不愿看到市场经济提供“工作岗位”的无所不在的体系目前正自行毁灭, 而且已无法挽救。工作岗位问题当然也属于历史见证。18世纪晚期启动的资本主义工业化正在步入无望的绝境之中。能够进行的仅是这样一种冒险: 用超越陈旧的国有社会主义意识形态的思想战胜市场经济, 然后才有可能开始另一种历史。